

zetton

FY2017 2016.3.1–2017.2.28

A N N U A L R E V I E W

未来への布石

A MISSION TO THE FUTURE

2017年2月期における当社の営業活動は、将来の収益性向上を見据えた不採算店舗の撤退による減収、及び既存店舗の前期比が98.7%と伸び悩み等により全体では9,908百万円と減収(前期比97.7%)になりました。

営業利益におきましては、不採算店舗を撤退させたことによる減益要因の解消に加え、前期11店舗の新規出店に対して、当期は4店舗と出店ペースを抑制したことにより出店費用を減少させました。

その結果、営業利益は219百万円(前期営業損失93百万円)と黒字化致しました。

一方で、不採算店舗の減損損失や賃貸借契約期間満了に伴う退店が3店舗あることなどから、特別損失を計上しており、当期純損失442百万円となっております。

2017年2月期においては、不採算店舗を整理したことや、国内飲食店の出店ペースを抑制する

ことで、人員体制の整備及び強化に注力することができ、2018年2月期以降の既存店の営業力強化に繋がる1年となりました。

また、ハワイにおいては2018年2月期に和食業態やフレンチビストロの出店も予定しております。

国内・海外における業態の輸出入が形となり、海外の出店の加速とともに、国内における業態開発についても相乗効果をもたらすことができると考えております。

こうした背景から、今後は、既存ビジネスをより効率化、仕組化を進めるとともに、次なる時代への業態開発や海外事業の拡大についても、より積極的に取り組める体制となりました。

更なる当社グループの持続的な成長発展と企業価値の向上を目指して参りますので、温かいご支援のほどよろしくお願い致します。

社長あいさつ

Message From The President

お陰様をもちまして、株式会社ゼットン
第22期を終え、23期目に入ることができました。
これもひとえに株主様をはじめとする、
ゼットンに関わって下さる方々のお陰でございます。

誠にありがとうございます。

創業以来、我々は

「店づくりは街づくり、店づくりは人づくり」という
経営理念のもと会社経営を行って参りました。

この経営理念は、これから先もブレる事なく
我々の哲学として受け継いでいくべき
理念ではございますが、

私が代表取締役社長を創業者稲本から受け継ぎ
早くも1年が経過した今、
経営理念をほんの少し私なりのスタイルに
変更したいと思います。

新経営理念

「店づくりは人づくり、店づくりは街づくり」

街づくりと人づくりを入れ替えただけの
非常にシンプルな変更ではございますが、
この順番の入れ替えこそが
私の経営の中核をなすべきものだと感じております。

徹底的に人に拘り、人間大事の精神に基づく
会社経営を行い、磨かれていく人々とともに、
街づくりに繋がる店づくりを行う。

“ダイヤモンド”は“ダイヤモンド”でしか
磨かれないように、“人”は“人”でしか磨かれない。
花の周りには蝶が舞うように、
磨かれた人の周りには輝いた人達が集まる。

そんなムードを大切にしたい我々チームゼットン
だからこそ、可能となるレストランビジネスを
形作っていきたいと思っております。

株主の皆様には、引き続きご支援を賜りますよう
お願い申し上げます。

代表取締役社長 鈴木伸典



株式会社ダイヤモンドダイニング との資本業務提携締結

With Diamond Dining Co., Ltd.
Signed capital business alliance

当社は、株式会社ダイヤモンドダイニングと平成28年9月1日に資本業務提携契約を締結いたしました。

当社は、本資本業務提携を通し、以下の点でシナジーが発現すると考えております。

- (1) 物流・購買・販売促進・人材採用・店舗開発など両社ノウハウを活かした相乗効果
- (2) 物件情報の共有により店舗営業体制の強化
- (3) 本社組織の独自性を尊重しつつ、一体的な運用体制の構築及び本社コスト削減
- (4) 出店地域における営業基盤の補完関係の構築
- (5) プライダル事業のノウハウの融合
- (6) 季節的な変動要因を緩和

(7) ダイヤモンドダイニンググループの独自の会員ポイントサービス『DDマイル』の導入

今後、これらのシナジー効果の発現早期化に注力し、当社の収益性及び企業価値向上に注力してまいります。

Diamond Dining Company Profile

株式会社ダイヤモンドダイニング
[証券コード] 3073 東証第一部上場
[設 立] 1996年3月
[資本金] 6億6106万円
[店 数] 直営273店,FC3店,LC5店
※連結ベース

徹底したマルチブランド戦略を貫き、創業10年目の2010年に「100店舗100業態」を達成。

現在は飲食事業を中心に、『世界一のエンターテインメント企業グループ』の実現に向け、アミューズメント事業、ウェディング事業へも事業領域を拡大している。

2015年8月には培ってきた業態開発力を活かし、増田セバスチャンプロデュース「KAWAII MONSTER CAFE」を東京・原宿にオープン。

2017年9月には、持株会社体制へ移行する旨を公表している。





ダイニング事業

Dining Division

出店する地域の人々や立地の特性に合わせた店舗ブランドの開発・再開発を行い、街の再開発の一端を担う事業。個店店舗戦略にて運営を行っております。

アロハテーブル事業

Aloha Table Division

ハワイアンカルチャーをベースとしたライフスタイルを提唱するカフェ&ダイニング事業。「Aloha Table」を中心としたハワイ業態の店舗の運営を行っております。

ブライダル事業

Bridal Division

「Heritage Bridal Collection」ブランドによるレストランブライダルを展開。歴史ある建物に家族の歴史を刻んでいただける、そんな素敵なウェディングを提供しております。

ビアガーデン事業

Beer Garden Division

夏季を中心とした期間限定のイベント事業。商業施設の屋上だけに限らず、開放感あふれる場所を物件開発し、季節店舗の運営を行っております。

インターナショナル事業

International Division

米国 ハワイ州を中心とした海外進出事業。「Aloha Table」本店をはじめ、現在3店舗を運営しております。

2016 NEW SHOP



Aloha Amigo 【アロハアミーゴ フードスタンド】

2016年3月、横浜みなとみらい21の商業施設『MARINE & WALK YOKOHAMA』内セレクトショップ「Fred Segal」に、アロハアミーゴをフードスタンドとしてオープンいたしました。アミーゴ名物スイーツ「チミチャンガ」や、「ミニパンケーキ・サンデー」などラインナップ豊富にご提供いたします。

■住所 神奈川県横浜市中区新港1-3-1 THE MART AT FRED SEGAL内
 ■TEL 045-222-6781 ■OPEN 11:00-21:00 ■CLOSE 不定休



SURF SIDE KITCHEN 【サーフサイドキッチン ソンド】

2016年4月、韓国仁川広域市にある「現代シティアウトレット松島店」に、サーフサイドキッチンのライセンス店をオープン。広々としたテラスで、吹き抜ける風を感じながらお食事を頂けるダイニングです。

■住所 仁川広域市延寿区松島洞国際大路123 現代シティアウトレット松島店 B1F
 ■TEL +82-32-727-2151 ■OPEN 10:30-23:00



ALOHA TABLE 【アロハテーブル 飯田橋】

2016年5月、飯田橋にある複合商業施設「飯田橋サクラテラス」に、アロハテーブルをオープンいたしました。オープンテラスやバースペース、桜並木を臨む開放的なダイニングスペースがあり、どんな時間帯でも使えるオールダイニングです。

■住所 東京都千代田区富士見2-10-2 飯田橋グラン・ブルーム サクラテラス2F 201
 ■TEL 03-6261-5460 ■CLOSE 施設休館日に準ずる
 ■OPEN 11:00-23:00(月-金) 11:30-23:00(土) 11:30-22:00(日祝)

2016 NEW SHOP



ALOHA TABLE 【アロハテーブル 仙台PARCO】

2016年7月、JR仙台駅西口に完成する仙台PARCO新館にアロハテーブルをオープンいたしました。エッグベネディクトなどのランチからディナータイムまで、どんな時間帯でも自由に使えるオールデイダイニングです。

■住所 宮城県仙台市青葉区中央3丁目7-5 仙台PARCO2 5階
 ■TEL 022-226-7081 ■OPEN 10:00-22:30
 ■CLOSE 施設休館日に準ずる



ALOHA BBQ BEER GARDEN 【"アロハ" BBQ・ビアガーデン 仙台PARCO2】

2016年夏に誕生した仙台PARCO2の屋上に、アロハBBQビアガーデンをオープンしました。スモーキービーフやテリヤキ・チキンBBQ、食べ放題のフライドポテトやシェイプアイスなどをビール、カクテルと共に楽しみいただけます。

■住所 宮城県仙台市青葉区中央3丁目7-5 仙台PARCO2屋上
 ■TEL 050-3188-6807 ■OPEN 16:00-23:00(月-金) 12:00-23:00(土日祝)

2017 NEW SHOP



orangé 【オランジェ】

2017年3月、「オランジェ」がリニューアルオープンいたしました。
GLAMOROUS co., ltd. 森田恭通氏により、リ・デザインされ、より快適な空間に。
料理家 栗原友氏監修による女性の感性をいかした様々なメニューが登場。
昼から深夜までどんな時間も楽しめるオールデイダイニングとして進化します。

■住所 東京都港区赤坂9-7-1 東京ミッドタウン プラザ 1F
■TEL 03-5413-3600 ■OPEN 11:00-27:00(月・土) 11:00-24:00(日祝)
■CLOSE 施設休館日に準ずる



AlohaTable 【アロハテーブル 始興】

2017年4月、韓国京畿道始興市にある「シフンプレミアム・アウトレット」に、韓国5店舗目となるアロハテーブルをオープン。エリア初出店となる始興店は、カジュアルテイストのアロハテーブルをお楽しみいただけます。

■住所 京畿道始興市西海岸路699 SHINSEGAE PREMIUM OUTLET SIHEUNG 1F
■TEL +82-31-8072-3642 ■OPEN 10:30-21:00

2017 NEW SHOP 今夏オープン



ZIGU 【ジグ】

元来ハワイのライフスタイルでもある地産地消：イートローカル。
そのスピリットを持って、素直に日本の食をクリエイト。地のものをいただくという、日本・ハワイ共通概念のもと、豊かな食材を使い日本食をお届けします。

■住所 1F,421 Seaside Ave, Honolulu, HI 96815
■TEL +1-808-921-0888 ■OPEN 6:30-23:30



P A R I S . H A W A I I 【パリハワイ】

ワイキキ メインストーリーの1つクヒオAve.とシーサイドAve.の交差点からすぐ。ZIGUの階上に、ハワイの恵まれた風土で育まれた食材をフレンチの技法で表現するピストロをオープン予定。

■住所 2F,421 Seaside Ave, Honolulu, HI 96815
■TEL +1-808-924-0888

店づくりは、**人**づくり。

店づくりは、**街**づくり。

私たちは、日々お客様から多くのことを学ぶ。

私たちは、日々お取引先様から多くのことを学ぶ。

私たちは、日々スタッフ同士で学び合う。

店を運営することで、お互いの個性を尊重し合い、
人を思いやる心を養い、ホスピタリティ溢れる
プロフェッショナルとなっていく。

店づくりを通じて、人として育てられていく。

人により磨かれた感性は、

お客様のニーズを先読みする力を与え、

ニーズに応える力となってくれる。

時代が移り変わるなかで、店を進化させるために、

街に溶け込む、

街に必要とされる、

街に新たなライフスタイルを提案する

そんな店づくりが、私たちゼットン[®]の使命と考える。

この使命を全うするプロフェッショナルを育成することが

私たちの最大の使命である。



株式会社ゼットン 店舗一覧

ガーデンレストラン徳川園 [フレンチレストラン/ウェディング]
愛知県名古屋市中区徳川町 1001 TEL 052-932-7887

The PARK BANQUET [ウェディング/パーティー/バンケット]
愛知県名古屋市中区錦 3-6-15 名古屋 TV 塔 4F TEL 052-951-3505

forty three [レストラン/ウェディング]
岐阜県岐阜市橋本町 2-52 岐阜シティ・タワー 43 43F TEL 058-265-7577

THE TOWER RESTAURANT YOKOHAMA [レストラン/ウェディング]
神奈川県横浜市中区山下町 15 横浜マリンタワー 4F TEL 045-263-8117

山手十番館 レストラン&カフェ [レストラン/カフェ/ウェディング]
神奈川県横浜市中区山手町 247 TEL 045-621-4466

三井記念美術館 MUSEUM CAFÉ [カフェ]
東京都中央区日本橋室町 2-1-1 三井本館 7F TEL 03-3548-1050

gz [ジャパニーズ・ダイニング]
東京都中央区銀座 5-14-15 ギンザ・ゼットンビル TEL 03-5148-3600

銀座ロビー [トラディショナル・ジャパニーズ・レストラン]
東京都中央区銀座 2-7-7 TEL 03-3538-5322

shikara [バー]
東京都中央区銀座 2-7-7 銀座ロビー 81F TEL 03-3538-5323

gindachi [スタンディングワインバー]
東京都中央区銀座 2-7-7 銀座ロビー 1F TEL 03-3538-5322

神南軒 [トラディショナル・ジャパニーズ・レストラン]
東京都渋谷区神南 1-20-5 Navi Shibuya 9F TEL 03-5784-4455

orange [ジャンパン・ピストロ]
東京都港区赤坂 9-7-1 東京ミッドタウンプラザ 1F TEL 03-5413-3600

食堂 BAR カスミガセキ [食堂バー]
東京都千代田区霞が関 3-2-6 東京倶楽部ビルディング 霞ダイニング 2F TEL 03-3501-0877

grigio la tavola [カジュアルイタリアン・レストラン]
東京都港区赤坂 5-3-1 赤坂 Biz タワー 1F TEL 03-5545-6885

b&r [シガー & ワインバー]
東京都港区赤坂 5-3-1 赤坂 Biz タワー 1F TEL 03-5545-6887

ニホンバシチノイチノイチ [ジャパニーズバル & ダイニング]
東京都中央区日本橋 1-1-1 国分ビルディング 1F TEL 03-3516-3111

六七 [バー]
東京都港区六本木 7-16-11 ヴェルデ六本木 3F TEL 03-6438-9915

THE BUND [カフェ & ダイニング]
神奈川県横浜市中区山下町 15 横浜マリンタワー 1F TEL 045-263-8115

mizumachi bar [バー]
神奈川県横浜市中区山下町 15 横浜マリンタワー 1F TEL 045-263-8116

A&P with terrace [アジア & パシフィックキューズ・レストラン]
神奈川県横浜市中区南幸 1-3-1 横浜モアーズ 9F TEL 045-328-3340

猪口猪口 [蕎麦居酒屋]
愛知県名古屋市中村区名駅 3-26-1 TEL 052-533-3003

金山ソウル [コリアンレストラン]
愛知県名古屋市中区金山 1-17-1 アスナル金山 3F TEL 052-339-0021

チカニシキ [和食/バー]
愛知県名古屋市中区錦 3-18-18 マシロ栄ビル B1F TEL 052-957-2799

小料理ハル ドメ [和食/バル]
愛知県名古屋市中村区名駅 4-21-6 TEL 052-485-7888

SKY GARDEN 300 [カフェ/ダイニング/バー]
大阪府大阪市阿倍野区阿倍野筋 1-1-43 あべのハルカス 58階 TEL 06-4399-9181

ALOHA TABLE 仙台 PARCO2 [ハワイアン・カフェ & ダイナー]
宮城県仙台市青葉区中央 3 丁目 7-5 仙台 PARCO2 5階 TEL 022-226-7081

ALOHA TABLE Daikanyama Forest [ハワイアン・カフェ & ダイナー]
東京都渋谷区猿楽町 17-10 代官山アートビレッジ 1F TEL 03-5456-7033

ALOHA TABLE Hawaiian Bar [ハワイアン・カフェ & ダイナー]
東京都港区赤坂 1-7-1 赤坂榎坂森ビル 1F TEL 03-6229-1732

ALOHA TABLE nakameguro [ハワイアン・カフェ & ダイナー]
東京都目黒区上目黒 1-7-8 TEL 03-6416-5432

Good Days Malasada 中目黒店 [マラサダショップ]
東京都目黒区上目黒 1-7-8 TEL 03-6416-5432

Kailua Weekend [ヘルシーハワイアン]
東京都渋谷区渋谷 2-21-1 渋谷ヒカリエ 7F "TABLE 7" TEL 03-6434-1512

Good Days Malasada 渋谷ヒカリエ店 [マラサダショップ]
東京都渋谷区渋谷 2-21-1 渋谷ヒカリエ 7F "TABLE 7" TEL 03-6434-1512

ALOHA TABLE 銀座コリドー街 [ハワイアン・カフェ & ダイナー]
東京都中央区銀座 7-108 銀座コリドー街 1F TEL 03-5537-5222

ALOHA TABLE natural [ハワイアン・カフェ & ダイナー]
東京都港区南麻布 5-15-14 有栖川マンション 2F TEL 03-6447-7360

ALOHA TABLE iidabashi [ハワイアン・カフェ & ダイナー]
東京都千代田区富士見 2-10-2 飯田橋グラン・ブルーム サクラテラス 2F 201 TEL 03-6261-5460

Aloha Amigo 池袋 [ハワイアン & メキシカン]
東京都豊島区西池袋 3-31-5 パークハイムウエスト 1F TEL 03-5927-9931

ALOHA TABLE Hawaiian Sweets & Tapas [ハワイアン・カフェ & ダイナー]
東京都渋谷区神宮前 6-28-6 Q praza HARAJUKU 3F TEL 03-6433-5942

Aloha Amigo 原宿 [ハワイアン & メキシカン]
東京都渋谷区神宮前 5-16-13 シックスハラジュクテラス TEL 03-6427-3905

ALOHA TABLE osaki [カフェ & ダイニング]
東京都品川区北品川 5-5-15 大崎プライトコア 1F TEL 03-6277-2564

CAFE AMIGO [カフェ & ダイニング]
東京都立川市泉町 935-1 ららぽーと立川立飛 2F TEL 042-512-5517

Lānai Hawaiian Natural Dishes [ハワイアン・カフェ & レストラン]
埼玉県さいたま市大宮区錦町 630 ルミネ大宮店ルミネ 2 4F TEL 048-658-0575

ALOHA TABLE Ocean Breeze [ハワイアン・カフェ & レストラン]
神奈川県横浜市中区金港町 1-10 横浜ベイクォーター 4F TEL 045-450-7356

MANOA Aloha Table [ハワイアン・カフェバー & ダイニング]
神奈川県横浜市中区桜木町 1-1-7 Colette・Mare みなとみらい1F TEL 045-664-7110

ALOHA TABLE shonan[カフェ & ダイニング]
神奈川県藤沢市片瀬海岸 2-17-17 TEL 0466-24-0531

Kailua Weekend ebina [ヘルシーハワイアン]
神奈川県海老名市扇町 13-1 ららぽーと海老名 4F TEL 046-206-6675

Aloha Amigo Food Stand [ハワイアン & メキシカン]
神奈川県横浜市中区新港 1-3-1 THE MART AT FRED SEGAL 内 TEL 045-222-6781

LUAU Aloha Table with Gala Banquet [ハワイアン・ダイニング]
愛知県名古屋市中区栄 3-12-23 zetton BLDG.1-4F TEL 052-243-2777

ALOHA TABLE Cafe & Diner [ハワイアン・カフェ & ダイナー]
愛知県名古屋市中区金山 1-17-1 アスナル金山 1F TEL 052-339-0015

ALOHA TABLE Hawaiian Sweets & Foods [ハワイアン・カフェ]
愛知県名古屋市中村区名駅 1-2-1 名鉄百貨店本店メンズ館 B1F TEL 052-569-5330

ALOHA TABLE Loco Foods & Pancake House [ハワイアン・カフェ & ダイナー]
愛知県名古屋市中種区星が丘元町 16-50 星が丘テラス EAST 1F TEL 052-753-6837

ALOHA TABLE Hawaiian Cafeteria [ハワイアン・カフェ & レストラン]
愛知県春日井市松本町 1200 中部大学内 不言実行館 ACTIVE PLAZA 6F TEL 0568-51-2188

SURF SIDE KITCHEN [カフェ / ダイニング / バー]
大阪府大阪市阿倍野区阿倍野筋 1-1-43 あべのハレカスダイニング 14F TEL 06-6654-7407

ALOHA TABLE kyobashi [ハワイアン・カフェ & ダイナー]
大阪府大阪市都島区東野田町 1-6-1 (Kぶらっと内) TEL 06-4801-8700

Aloha Amigo 南船場 [ハワイアン & メキシカン]
大阪府大阪市中央区南船場 4-10-5 南船場 SOHO TEL 06-6224-0906

[期間限定] ビアガーデン店舗

Aloha BBQ Beer Garden 仙台 PARCO2 [ビアガーデン]
宮城県仙台市青葉区中央 3丁目 7-5 仙台 PARCO2 屋上 TEL 050-3188-6807

ARK HILLS SOUTH TOWER ルーフトップ・ラウンジ [ビアガーデン]
東京都港区六本木 1-4-5 アークヒルズ サウスタワー 屋上 TEL 050-3188-7461

Aloha BBQ Beer Garden 池袋バルコ [ビアガーデン]
東京都豊島区南池袋 1-28-2 池袋 PARCO 本館 屋上 TEL 050-3188-7505

Aloha Table Hawaiian Beer Garden [ビアガーデン]
神奈川県横浜市中区南幸 1-3-1 横浜モアーズ 屋上 TEL 050-3188-6172

肉食べ放題 BBQ Beer Garden アトレ川崎 [ビアガーデン]
神奈川県川崎市川崎区駅前本町 26-1 アトレ川崎 6F TEL 050-3188-6068

金山ソウル Beer Garden [ビアガーデン]
愛知県名古屋市中区金山 1-17-1 アスナル金山 屋上 TEL 050-3188-7410

名古屋テレビ塔 Beer Garden [ビアガーデン]
愛知県名古屋市中区錦 3-6-15 名古屋テレビ塔 TEL 050-3188-7316

“R”RIVERSIDE GRILL & BEER GARDEN [ビアガーデン]
大阪府大阪市北区中之島 1-1-28 中之島公園パラ園内 TEL 050-3188-7525

Aloha BBQ Beer Garden 熊本バルコ [ビアガーデン]
熊本県熊本市中央区手取本町 5-1 熊本 PARCO 屋上 TEL 050-3188-7533

株式会社アロハテーブル 店舗一覧

<FC店舗>

ALOHA TABLE 清潭 [ハワイアン・カフェ & ダイナー]
1F, ANNEX Adong SB tower 318 Dosan-daero Gangnam Gu, Seoul, Korea TEL +82-2-546-7718

ALOHA TABLE Parnas Mall [ハワイアン・カフェ & ダイナー]
521, Teheran St. Samseong-dong, Gangnam-gu, Seoul TEL +82-2-3453-9513

ALOHA TABLE 現代 デパート板橋店 [ハワイアン・カフェ & ダイナー]
B1F, Hyundai Department Store, 20, Pangyoeyeok-ro 146, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, Korea TEL +82-31-5170-1050

SURF SIDE KITCHEN 松島店 [カフェ / ダイニング / バー]
B1F, 123 Gukje-daero Songdodong Yeonsugu Incheon TEL +82-32-727-2151

ALOHA TABLE 始興店 [ハワイアン・カフェ & ダイナー]
Shinsegae Premium Outlet Siheung 1F, Seoheaeon-ro 699, Siheung-si, Gyeonggi-do TEL +82-31-8072-3642

ALOHA TABLE MITO [ハワイアン・カフェ & ダイニング]
茨城県水戸市双葉台 2-1-1 オハナコート 2F TEL 029-353-7777

ALOHA TABLE Cafe & Dining [ハワイアン・カフェ & ダイニング]
静岡県静岡市葵区御幸町 4-6 Den bill 2F TEL 054-260-5248

ALOHA TABLE Hawaiian Diner [ハワイアン・カフェ & ダイナー]
愛知県豊橋市駅前大通 1-55 COCOLAFRONT GARDEN SITE 1F TEL 0532-57-3977

ZETTON, INC. 店舗一覧

ALOHA TABLE Waikiki [ハワイアン・カフェ & ダイナー]
2238 Lau'ula St, 2nd Floor, Honolulu, Hawaii 96815 USA TEL +1-808-922-2221

GOOFY Cafe & Dine [サーファーズ・カフェ]
1831 Ala Moana Blvd. Suite 201 Honolulu, Hawaii 96815 USA TEL +1-808-943-0077

HEAVENLY [ハワイアン・カフェ & ダイナー]
Shoreline Hotel Waikiki 1F, 342 Seaside Ave, Honolulu, Oahu, HI 96815 TEL +1-808-923-1100

ZIGU [ジャパニーズレストラン / 日本酒バー]
1F, 421 Seaside Ave, Honolulu, HI 96815 TEL +1-808-921-0888

PARIS HAWAII [フレンチビストロ]
2F, 421 Seaside Ave, Honolulu, HI 96815 TEL +1-808-924-0888

www.zetton.co.jp